

.. అథ దశశ్లోకీ ..

న భూమిర్న తోమం న తెజో న వాయుః

న ఖం నెన్ద్రియం వా న తెషాం నమూహాః .

అనెకాన్తికత్వాత్ సుషుప్త్యైకసిద్ధః

తదెకోఽవశిష్టః శివః కెవలొఽహమ్ .. ౧..

"I am not the Earth nor Water, neither Fire nor Air, I am not space. Neither am I any of the Faculties nor am I their aggregate. [I am not any of these] as they are all uncertain. I

am proved however in the sole experience of deep sleep. That One, the Residue, the Auspicious, the Only One, am I."

న వర్ణా న వర్ణాశ్రమాచారధర్మా

న మె ధారణాధ్యానయోగాదయోవి .

అనాత్మాశ్రమాహం మమాధ్యానహానాత్

తదెకోఽవశిష్టః శివః కెవలొఽహమ్ .. ౨..

"The castes are not for me, nor the observances and duties attached to the castes and the stages of life. Even the steadying of the mind, concentration, self-communion and other courses are not for me. For the mistaken senses of I and MINE which rested on the Non-Self have been abandoned. That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న మాతా పితా వా న దేవా న లౌకా

న వెదా న యజ్ఞా న తేర్థ ఋవన్తి .

సుషుప్తౌ నిరస్తాతిఖన్యాత్మకత్వాత్

తదెకొఁ వశిష్టః శివః కెవలొఁ హమ్ .. ౩..

"There is no mother nor father; no gods nor regions of experience; no scriptures nor sacrificial sites; and no sacred

place-so say the Sages. For, in the state of deep sleep, all these are negatived and that state is completely devoid(of any object of perception) That One, the Residue, the Auspicious, the

Alone, am I."

న సాఖ్యం న శైవం న తత్పాఞ్చరాత్రం

న జ్ఞైవం న మీమాంసకాదెర్మతం వా .

విశిష్టానుభూత్యా విబద్ధాత్మకత్వాత్

తదెకొఁ వశిష్టః శివః కెవలొఁ హమ్ .. ౪..

"There is no Sankhya nor Saiva, nor that Pancharatra nor Jaina. The conception of the Mimamsaka and others does not

exist. For, through the direct realisation of what is qualified,

the Self is known as of the nature of the Absolutely Pure. That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న చొర్ధ్వం న చాధౌ న చాంతర్న బాహ్యం

న మధ్యం న తిర్యం న పూర్వాఽపరా దిక్ .

విమద్వ్యావకత్వాదఖణైకరూపః

తదెకొఁ వశిష్టః శివః కెవలొఁ హమ్ .. ౫..

"There is neither above nor below, neither inside nor

outside, no middle nor crosswise, no direction, east or west. For it is all-pervasive like space. It is partless and homogeneous in its nature. That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న ఖక్లం న కృష్ణం న రక్తం న వీతం

న కుబ్జం న వీనం న హ్రస్వం న దీర్ఘమ్ .

అరూపం తథా జ్యోతిరాకారకత్వాత్

తదెకొఁ వశిష్టః శివః కెవలొఁ హమ్ .. ౬..

"It is neither white nor black, neither red nor yellow, neither dwarfish nor stout, neither short nor long. As it is of the nature of light, it is shapeless also. That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న శాసా న శాస్తం న శిష్యో న శిష్యా

న చ త్వరం న చాహం న చాయం వ్రవణ్చః .

స్వరూపావబౌధౌ వికల్పాసహిష్టుః

తదెకొఁ వశిష్టః శివః కెవలొఁ హమ్ .. ౭..

"There is no ruler nor rule, no pupil nor training.

There is no YOU nor I. This universe is not. For the real-
istion

of the true nature of the Self does not tolerate any distin-
cion.

That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న జాగ్రన్ న మె స్వప్నకొ వా సుషుప్తిః

న విశ్వా న వా తైజసః ప్రాజ్ఞకొ వా .

అవిద్యాత్మకత్వాత్ త్రయాణం తురీయః
తదెకౌఽవశిష్టః శివః కైవలౌఽహమ్ .. ౮..

"There is no waking state for me nor dream or deep sleep. I am not Visva[the Self identified with the experiencer

of the waking state], nor Taijasa[identified with dream state], nor Prajna[identified with deep sleep]. I am really the Fourth(Turiya). That One, the Residue, the Auspicious, the Alone am I."

అపి వ్యావకత్వాత్ హితత్వప్రయోగాత్
స్వతః సిద్ధభావాదనన్యాశ్రయత్వాత్ .

జగత్ తుచ్ఛమేతత్ నమస్తం తదస్యత్
తదెకౌఽవశిష్టః శివః కైవలౌఽహమ్ .. ౯..

"All this universe which is other than the Self is worthless(having no existence of its own) for it is well known that the Self is all pervasive, recognised as the reality and that its existence is self-proven and does not depend upon anything else. That One, the Residue, the Auspicious, the Alone, am I."

న చైకం తదస్యద్ ద్వితీయం కుతః స్యాత్
న కైవలత్వం న చాకైవలత్వమ్ .

న ఖన్యం న చాఖన్యమద్వైతకత్వాత్
కథం సర్వవేదాంతసిద్ధం బ్రవీమి .. ౧౦..

"It is not one, for how can there be a second distinct from it? Aloneness cannot be attributed to it nor even

not-aloneness. It is neither a void nor a non-void. When it does not admit of a second entity, in what manner can I speak about it though it is established by all the Upanishads.?"

.. ఇతి శ్రీమద్ శంకరాచార్యవిరచితం దశశ్లోకీ సమాప్తం ..

Encoding by M. Giridhar (giridhar@chemeng.iisc.ernet.in)

Translation from "Vaidya N. Sundaram" (sundaram@ECN.PURD)